

## Analfabetismo

El dato estadístico, la cifra reveladora de nuestra inferioridad intelectual casi no nos produjo asombro. Ha pasado también inadvertida ó al menos vista con una indiferencia rayana en estupidez.

Pueblo que no reacciona es que ha muerto.

Hay que correr paralelamente al progreso que eleva su carrera vertiginosa á través del tiempo y de la distancia indefinida; hay que seguirle si no queremos respirar el gas mortífero producto de violenta combustión ó vernos arrollados por otros pueblos que hallan sus energías en el ambiente mismo de su cultura general.

Si paramos si quisiéramos, aunque fuese momentáneamente, estacionarnos para contemplar el movimiento de las demás, nuestra perdición es segura; quedaríamos anulados en el concierto armónico que forman los pueblos cultos.

Aun así, andando sin vacilaciones, se corre el peligro de equivocar el camino; aún así, pudiéramos caer en las encrucijadas rendidos por el cansancio que produce la lucha titánica que es preciso sostener para llegar á una relativa perfección.

Pero no, nuestro paso es inseguro; la ignorancia, imposibilita nuestros movimientos, nuestra esfera de acción es cortísima; avanzamos, se puede decir, hacia el progreso con una impedimenta de un sesenta por ciento que no saben leer ni escribir y con muchas horas de retraso en los principales elementos de la riqueza nacional.

En estas circunstancias se hace imposible la competencia y aún la compensación.

Si no temiésemos abusar de la frase diríamos que somos incorregibles. Pasan por delante nuestra vista aterradores guarismos que acusan desequilibrios inmensos entre nuestra exportación é importación; pasa por delante nuestra vista la cifra indicadora de la depreciación de nuestra moneda que representa un cúmulo de energías y de trabajo perdidas, y últimamente los mismos números, en su expresión más clara, nos dicen que el sesenta por ciento de nuestros conciudadanos no conocen los rudimentos de la primera enseñanza; y á pesar de tanto descalabro persistimos en los mismos procedimientos como si fuera para nosotros extraño todo lo que pasa.

De vez en cuando alguna fuerte sacudida nos vuelve á la realidad no sin haber ya sufrido la amputación correspondiente, y entonces es cuando pensamos en nuestra vitalidad, cuando pasamos revista á nuestras fuerzas, cuando quisiéramos ser ricos, poderosos é instruidos.

Convenzámonos de una vez; si en los momentos de prueba queremos hallar una opinión orientada y conciente busquemos los medios necesarios para acabar con esa masa de analfabetos, que al fin es lo que han hecho las otras naciones aún en las circunstancias más difíciles de su existencia.

## La guerra ruso-japonesa

La entrada libre.—Barcos averiados

Puerto Arturo 25.—La entrada de este puerto se halla completamente libre, á pesar de que los japoneses han echado á pique nueve barcos para obstruirla.

Según observaciones hechas en esta ciudad, los ataques de los japoneses suelen renovarse de quince en quince días, y á cada nuevo bombardeo los marinos enemigos disparan con menor energía.

Además se mantienen fuera del alcance de las baterías rusas, con las cuales no se atreven á empeñar combate.

Durante al cañoneo del 15 del actual, uno de los nuevos buques, el «Kishin» ó el «Kasuga» tuvo graves averías. Fué echado á pique un crucero japonés.

Los súbditos del Mikado guardan obstinado silencio acerca de sus pérdidas.

Al decir de algunos confidentes, aquellos están haciendo los últimos esfuerzos para continuar la guerra.

Están casi agotadas sus reservas financieras, cuando todavía no han iniciado su ofensiva los rusos.

Mar intranquilo.—Minas á granel

En despacho de Tokio se anuncia que muchos torpedos de aquellos en que se produce la explosión por contacto, están flotando ahora entre Puerto Arturo y Dalny y han sido causa de que renuncien á sus viajes las compañías de navegación japonesas que prestan servicio entre el Mar Amarillo y las costas del golfo de Peichili. Los barcos no pueden pasar de Chemulpo.

El crucero japonés «Asama» consiguió volar un torpedo flotando á cuarenta millas del promontorio de Chantung.

Las tempestades y la fuerza de las corrientes han separado gran número de torpedos de los sitios en que se hallaban.

Han sido encontrados muchos ellos destruidos ya; pero el temor de que todavía haya bastantes flotando y de que sean impelidos hacia el Sur por las corrientes, es causa de que se juzgue peligrosa la navegación aún durante el día, toda vez que algunos de esos torpedos flotan entre dos aguas.

Todavía no se ha dado con el medio adecuado para desembarazar el mar de esos aparatos peligrosos.

Movimientos de los japoneses

San Petersburgo 26.—El general Kuropatkin ha enviado al czar el siguiente telegrama:

«Mukden 25.—Tengo el honor de poner respetuosamente en conocimiento de V. M. los hechos siguientes, que me comunica el general Sassoulitch con fecha 24.

»En los pasados días se vio que los japoneses desembarcaban pontones y acumulaban material de construcción de puentes en las cercanías de Wiju, á 15 kilómetros aguas arriba de la aldea de Sigu.

»El 23 de Abril un destacamento de dos compañías y algunos caballos pasó el río á 15 kilómetros aguas abajo de Siao Pousikhe. (Saho-su Pou-si-Ho).

»El general Sassoulitch tomó las medidas convenientes para reforzar nuestras líneas.

»Han sido vistas fuerzas enemigas poco considerables frente á Siao Pousikhe, cerca de Pekton. (Piek-tong?), punto situado á 20 kilómetros aguas arriba de Siao Pousikhe.

»Se ha comprobado que los japoneses hacen preparativos para atravesar el Yalu por el radio Sur del río.

»El 24 de Abril todo estaba tranquilo.

Resultados de la ocupación japonesa

Seul 24.—El desarrollo económico de Corea, que se está estudiando actualmente, es buena prueba de cuán eficaz ha sido la ocupación japonesa, tanto desde el punto de vista civil como del militar.

Los japoneses establecieron en Anju una oficina de banca para facilitar el movimiento de fondos necesarios al ejército y á las operaciones.

Capitalistas de Osaka se proponen organizar con capitales japoneses y coreanos un Banco, que vendrá á ser

en Corea algo semejante á lo que el Banco Ruso-Chino es en el Celeste Imperio, y que adelantará fondos para empresas industriales.

Ha salido para la región de Anju un funcionario japonés con objeto de repartir simientes á los agricultores que carecen de ellas por habérselas llevado los rusos cuando se retiraron del Yalu y puedan sembrar á tiempo de que este año se obtenga las cosechas necesarias al abastecimiento del ejército.

La estadística comercial del trimestre que terminó en Marzo, demuestra que las importaciones se elevaron á una cifra superior á la que alcanzaron el año 1902. Este resultado es muy satisfactorio, pues la capacidad de compra de los coreanos depende precisamente de la suma de dinero que producen las exportaciones de arroz, siendo de tener en cuenta que dichas exportaciones fueron insignificantes este año.

Por lo tanto, ni la guerra ni la intranquilidad que se siente en los campos han producido menoscabo de la prosperidad general.

Detención de dos espías japoneses

San Petersburgo 25.—Comunican de Niu-Chang que, recientemente, dos mendigos, al parecer chinos, se aproximaron en las calles de la citada ciudad al general Kuropatkin, implorándole de él una limosna.

Uno de aquéllos hizo un movimiento sospechoso, que, observado por un cosaco que escoltaba al general ruso, se abalanzó sobre aquél, tirándole á tierra.

Detenidos los dos supuestos mendigos y registrados, se vio que llevaban cuchillos y que la coleta que les hacía pasar por chinos eran postizas.

Interrogados más tarde los detenidos, se descubrió que eran dos japoneses.

Dos acorazados para el Japón

El Herald, de Glasgow, publica detalles relativos á la construcción de dos nuevos buques de combate encargados por el Gobierno japonés á los astilleros de Wickers and Maxim y de Armstrong and Whitworth.

Los referidos barcos tendrán el mismo tonelaje que los de la flota británica pertenecientes al modelo King-Edward, si bien serán un poco mayores de eslora.

Su artillería podrá ser considerada como la más potente que existe á bordo de los buques de guerra á flote, que constará de cuatro cañones de 12 pulgadas, cuatro de 10 y cinco de seis.

El blindaje tendrá en la línea de flotación un espesor de 22 centímetros y medio, y de 15 centímetros en la faja superior.

Los nuevos acorazados japoneses presentarán una innovación importante desde el punto de vista defensivo. Consistirá aquella en estar provistos de un blindaje de 10 centímetros por encima del nivel superior, con objeto de que se halle protegida toda la parte superior del buque.

El convenio anglo-francés

El Círculo de la Unión Mercantil é Industrial ha contestado lo siguiente al señor conde de Romanones, sobre la carta que éste le dirigió con motivo del convenio anglo-francés:

Excmo. Sr. Conde de Romanones.

Muy distinguido señor nuestro: Recibida su atenta, con copia de la patriótica excitación dirigida al presidente de la Real Sociedad Geográfica, requiriendo nuestra opinión sobre el problema de Marruecos y la actitud que convenga á España en vista del concierto anglo-francés, esta Sociedad, con cuya presidencia me honro, después de agradecerle la distinción, accede gustosa á su requerimiento, exponiendo con lealtad y franqueza su manera de pensar en asunto tan delicado y de tanta trascendencia.

Siempre habíamos creído que el problema de Marruecos era un problema español; que desde el testamento de aquel insigne fran-

ciscano llamado Cisneros, nuestra orientación territorial estaba al otro lado del Estrecho, que, aun siendo cuestión internacional, nadie podía disputarnos la primacía é intervenir allí; pero todo esto ha debido ser un sueño, cuando de repente, nos vemos desahuciados, no ya del hecho, sino del derecho que pudiéramos alegar, si quiera por la vecindad y por la tradición, á tomar parte en los asuntos africanos.

El despojo ó exclusión se han consumado, con ó sin el conocimiento y consentimiento de nuestros gobiernos, cosa que no está en claro todavía, pero consumado, y á sus consecuencias tendremos que resignarnos forzosamente. No son ya, ni pueden ser, gritos de combate los que pueden lanzar esta infortunada nación. Son lamentos dolorosos y tardíos con mezclas de algún remordimiento por no haberse hecho á tiempo lo que ha debido hacerse. A todos quizá nos alcance alguna responsabilidad, pero está fuera de duda que la mayor y principal recae sobre nuestros gobernantes y clases directoras, ayunos de previsión y de voluntad para prevenir contrarrestar los acontecimientos.

¿Para qué se pide ni de qué sirve la opinión popular, si ha de hacerse siempre lo que se decreta en determinadas esferas?

Cuajados estarán los archivos ministeriales de Memorias y programas de Congresos y de asambleas agrícolas, pedagógicas, mercantiles, abolicionistas, arancelarios, geográficos, coloniales y otros mil, en que las clases populares se permiten indicar los derroteros y orientación que debían adoptar los gobernantes. Si aquellos consejos y advertencias se hubieran atendido ¿cómo era posible que hubiésemos llegado á tan lastimosa situación?

En esta casa ha sido hasta sistemática la insistencia en pedir tratados de comercio con los pueblos europeos principalmente y tablas arancelarias prudenciales y equitativas, en vez de aquellas tarifas de guerra que, contra viento y marea, se sancionaron en 1891. Nuestra voz se perdió en el vacío; las consecuencias se han visto después.

La funesta política arancelaria con aquel exagerado proteccionismo, que era un valladar á los productos extranjeros, y el aislamiento en que quedamos por la falta de tratados con los pueblos del continente, fueron la causa determinante de la pérdida de nuestras colonias. Consumado el sacrificio, fuimos objeto de conminación para muchos; pero, al ver que ni aquellas terribles lecciones nos servían de enseñanza provechosa, se han desentendido de nosotros; y, como si no existiéramos en el mundo de los vivos, se hacen tratos y contratos, disponiendo nuestra futura suerte.

El momento, aunque crítico, créese que no es tardío. Aplaudimos y admiramos tanto optimismo: nosotros creemos sinceramente que ha pasado la oportunidad; que son hechos consumados por la impericia ó torpeza de nuestros diplomáticos, y que sólo una cosa nos queda que utilizar, la competencia mercantil, si logramos colocarnos en condiciones de concurrencia, exigiendo en este supuesto que se nos dejen abiertos los puertos de los mercados africanos.

Si, á pesar de nuestro pesimismo, creyera usted que podía intentarse algo en sentido nacional, para sus empresas patrióticas pue-

de usted contar siempre con el apoyo de las clases mercantiles, cuya legítima representación ostenta esta Sociedad, y en su nombre, quien con este motivo se reitera de Vd. afectísimo s. q. b. s. m. —El presidente, Constantino Rodríguez. Abril 25 de 1904.

## Información económica y financiera

El Tratado con Alemania

De El Economista.

«Nada nuevo se ha adelantado en las gestiones para indicar la negociación sobre el tratado de Comercio con Alemania.

El Tratado de esta con Italia permanece secreto por ahora y había de ser como dijimos, un término de comparación que habría de tenerse á la vista por la semejanza de nuestra producción y la italiana.

Por otra parte, iniciada en España por reales órdenes recientes la revisión arancelaria, se estima en las regiones oficiales que hay que esperar á que ésta se realice para tener una base segura y precisa sobre que tratar.

No puede un arancel amenazado de importantes reformas tomarse como terreno firme para un Tratado.

Y, además, como los tratados de comercio significan concesiones, abdicaciones del arancel, siempre dolorosas en cuanto representan sacrificios de intereses, para arrancar éstas á las naciones poderosas, quien mejor puede hacerlo son otras naciones de gran potencia económica y política: siendo luego más fácil á otras naciones más débiles entrar por la cláusula de la nación más favorecida á gozar de las concesiones hechas. En tal concepto podría también á España convenirle esperar á que se hagan otros Tratados de que tomar pie para sus proposiciones.»

La marina mercante

Según los últimos datos oficiales Inglaterra posee 7.530 buques mercantes que desplazan 13.410.894 toneladas. Las colonias inglesas 1.023 buques con 782.788 toneladas. Sigue Alemania con 1.425 y 3.794.311. Los Estados Unidos ocupan el tercer lugar con 802 y 1.220.995; Francia, que se ha quedado atrás, 717 y 1.153.761.

En segunda Noruega con 602 y 720.000, é inmediatamente España con 459 vapores y 720.000 toneladas; Italia con 364 y 704.000; Holanda, 360 y 616.000, y Rusia con 273 y 578.000.

A éstas siguen Austria Hungría, Suecia y Dinamarca.

A excepción de España, que ha vendido 15.000 toneladas (por causa del coste de abanderamiento); todas las demás naciones han aumentado su tonelaje. En los Estados Unidos el aumento fué de 125.000 toneladas. Francia sólo aumentó 49.000, y fué adelantada por los norteamericanos. Alemania acreció su marina en 155.000 toneladas.

El arte español en Londres

Un estudio sobre Sorolla

Una importantísima revista inglesa, The Studio, publica un artículo sobre Sorolla y algunas reproducciones de sus obras maestras. Para hacer ver cuanto admiran los ingleses á nuestro gran valenciano, voy á traducir algunos párrafos del estudio, firmando por Leonardo Williams.

Comienza el gran crítico londinense por examinar á grandes rasgos la historia de la pintura española, llegando á una conclusión muy honrosa, á saber: Que nuestra época es una de las gloriosas.

Luego cuenta la vida y examina la obra de Sorolla. Y, para terminar, nos presenta al gran pintor en la intimidad, como crítico y como hombre cosmopolita. Esta parte del estudio es la que quiero daros á conocer.



«Hace ocho años — dice — un amigo nuestro, un joven pintor español residente en París, fué invitado á una *soirée* dada por una respectable familia.

«La señora de la casa le hizo un gracioso recibimiento, y al terminar los saludos propios de tales casos, no pudo menos de exclamar: «Es usted sumamente amable. Pero yo creí que vendría usted con el traje de su país!».

«Hay muchos pintores españoles que son mucho más conocidos en las orillas del Sena que en las del Manzanares, y que no se sonrojan por adular ciertas alucinaciones de muchos franceses, pintando las más absurdas escenas españolas. Sus obras me hacen pensar en esos famosos abanicos fabricados en Francia y vendidos en España á los incautos turistas en los que invariablemente vemos una «suerte» de cualquiera de las corridas de toros representada de la manera más bárbara. ¡Y, sin embargo, los compran compran con encanto!... Quien tiene el deber de juzgar? ¡Cuán sensible es que la vida de la España moderna se disfigure de tal modo desde el momento que se aireiesen los Pirineos!

«Sorolla me ha dicho infinitas veces que los mejores críticos de parisienses cuando hablan de él dicen: «Es un buen pintor; pero, ¿por qué no pinta escenas españolas?».

«¿Qué quieren de mí? — exclama tristemente. — Piensan que voy por eso á pintarles un español á

la moderna, con sombrero de copa y calzón corto con franjas doradas, ó tal vez una duquesa abandonada en brazos de un torero».

«Yo pinto á mis compatriotas tal y como ellos son, y á mi país tal como lo veo».

«El tiempo le hará justicia. Que espere. Sorolla tiene cuarenta años; está en vigor y lleno de salud. Además de su valor artístico tiene un ideal muy elevado, una gran energía y una voluntad firme y conoce las necesidades de su patria.

«Colgad del muro el arcabuz ó el mauser, y coged el pico ó la azada — murmura al oído de sus hijos. Y al eco de esas palabras lo vemos repetido en las obras de Sorolla. Ved cómo adora la luz y el color, no como masas convencionales, sino como símbolos de la vida, de la vida suprema, de la actual, de la inevitable, de la vida esparcida sobre toda la tierra; de la vida que se siente en las zafiras aguas del Sur, en las cantábricas riberas, en los valles de Asturias ó en los mágicos jardines valencianos. En ese bermeillon natural, intenso, que contrasta con el verdor de los campos y que vemos en los sombreros de los pescadores, en las velas de los barcos en las burdas camisas de las mujeres, en los bueyes que arrastran los barcos, en la piel tersa y brillante de sus niños desnudos.

«He ahí lo que siente el gran pintor español y lo que sus obras nos repiten fielmente.»

E. Gómez Carrillo

## Causa célebre

### Casado con dos mujeres

(Conclusión)

#### Prueba documental

Terminadas las pruebas, el Fiscal señor de la Quintana, eleva á definitivas las conclusiones provisionales que tenía presentadas.

La defensa, solicita la suspensión de la vista, y que se incoe un sumario civil especial.

El Fiscal se opone á ello y la Sala desestima la petición del defensor.

#### Informe fiscal

El señor de la Quintana empieza diciendo:

Se ha logrado que el asunto que hoy se ventila adquiera gran celebridad, pues desde las más altas esferas á los rincones más escondidos, han salido comentarios de este escandaloso hecho.

Es algo frecuente, por desgracia, el que los hombres se separen de sus esposas y se vayan á vivir con otras mujeres; más no es frecuente el que uno se case dos veces sin que haya fallecido la primera esposa.

Es grave é inhumano el abandonar el lecho conyugal, el hogar, los hijos, el dejar sumidos en espantosa miseria á esos pedazos del alma, que tanto cuesta el salvarlos, el darles educación y procurarles el bienestar. Las fieras, á pesar de ser irracionales quieren á sus hijos y mueren por defenderlos.

Esfuérzase la defensa en querer demostrar la no validez del primer matrimonio dando la preferencia al canónico.

Llobera durante largo tiempo no fué nunca al Consúl, no quiso reservar su nacionalidad, y lo demuestra el hecho de acudir al Registro Civil á inscribir á sus hijos ante testigos y funcionarios.

Vivió con Isabel Cardó ocho años, durante los cuales procreó á siete hijos.

Después, olvidando sus sentimientos de padre, abandonó á su esposa, olvidó á sus hijos, á esos tiernos retoños y regresó á España, solo... con su egoísmo que se convirtió en cinismo al presentarse ante un párroco ocultándole su verdadero estado para efectuar un segundo casamiento.

No le bastan las excusas, las contradicciones con que tropieza y que ponen de relieve su fechoría. Es necesario llegar más allá, se necesita injuriar á la mujer repudiada: ha tenido amantes... ¿Es esto una causa para que no exista delito?

El matrimonio, según el Ministerio Público es legítimo puesto que se realizó con arreglo á las leyes de un país, en que residían. «Bueno estaría, señores Magistrados, que al atravesar la frontera, cuando un pedazo de mar se interponga entre nosotros, nos encontráramos desligados de nuestros deberes. ¡Bueno andarían el mundo!».

Cuando se realizó el segundo matrimonio no estaba declarada la nulidad del primero; y el artículo 51 del Código Civil dice que no tiene efectos civiles ó canónicos otro matrimonio si el primero es legítimo.

En resumen, Nicolás Llobera Benassar, contrajo matrimonio con Isabel Cardó, en Campaná, y sin anularse este, casóse nuevamente con Cecilia Forteza, hasta la enumeración de los hechos para que surja el delito castigado en el artículo 455 del Código Penal, penado con un año y ocho meses de prisión correccional, pago de costas y perjuicios y reprensión pública.

#### Informe de la defensa

El letrado defensor don Manuel Fiol pronuncia el siguiente alegato:

Señores Magistrados: La cuestión que hoy se ventila es pura y eminentemente civil, pues no pueden jamás los Tribunales de justicia castigar sin hechos, más delitos de los que previene el Código Penal, y el que hoy se ve no está comprendido en él.

La cuestión primera es saber si el matrimonio era disoluble ó no.

Siendo españoles, como consta en el registro, el Llobera y la Cardó, quedan sujetos á las leyes españolas.

«El Código Civil señala dos formas para el matrimonio, la canónica y la civil. El último, que es el que contrajeron, debían hacerlo con arreglo á las leyes españolas; y para ello es necesario que el Juez esté delante y en su defecto el Consúl ó Vice-consúl.

Los comentaristas de derecho internacional privados son personas competentes para resolver estos asuntos. Veamos lo que dicen Condé Luque y Carlos Mayor Elias.

Dice el primero.

«Respecto al matrimonio contraído por súbditos de un país de régimen canónico en territorio extranjero, la ley de la patria tiene una verdadera autoridad, jurisdicción y competencia para exigir que sus súbditos en el extranjero se sujeten al régimen del matrimonio canónico. Enhorabuena, que si la legislación territorial le exige el régimen civil se sujeten también á este régimen pero así como han respetado la ley territorial, deben respetar también la de su patria en un punto tan fundamental como lo es el de regular el régimen matrimonial por la legislación canónica. La soberanía de este país, tiene el derecho de negar todo valor al matrimonio que celebre uno de sus súbditos en el extranjero sin sujetarse al régimen canónico.

En este mismo sentido que acabamos de indicar, resolvió la cuestión el Congreso jurídico de Barcelona de 1898. Estableció este Congreso la siguiente conclusión: «Los extranjeros al contraer matrimonio ó promover demanda de nulidad ó de divorcio en un

# Modista Madrileña

## ACADEMIA DE CORTE

Sistema nuevo y rapidísimo. Las señoras que deseen aprender por este sencillo procedimiento, poseen la ventaja que, en el curso de la enseñanza, pueden hacerse por sí mismas los vestidos, sirviéndoles de práctica en la enseñanza y bajo la dirección de la profesora, resultándoles gratis dicha enseñanza debido á que por el precio de la confección de un vestido aprenden el corte con toda propiedad.

Precios de la enseñanza: — A domicilio, 1 peseta lección. — En la Academia, 0'50. El pago se verificará por lecciones sueltas. — Venta de patrones por los últimos figurines á medida y á mitad de precio. — Se confeccionan trajes de señora y niños y se reforman los mismos. Reforma de sombreros á precios económicos. — Se hacen encargos para los pueblos remitiendo solamente las medidas. — Faltan buenas oficiales y aprendizas.

PELAIRES 8-2°

país en donde impere este régimen canónico deben también sujetarse á él, en cuanto á los mencionados actos.» Considero pues, el Congreso de Barcelona, de valor territorial el régimen canónico; y la Convención 1.ª de la Haya de 18 de Julio de 1900, que se refiere al conflicto de legislaciones sobre matrimonios, estableció el artículo 5.º lo siguiente: «Los países cuya legislación exija una celebración religiosa pueden negar su validez á los matrimonios que sus súbditos hubieren contraído en el extranjero sin haber observado dichas prescripciones.» De manera, que se consideró como una de las atribuciones de la soberanía patria, la de imponer á sus súbditos en el extranjero la sujeción al régimen religioso. Así también repetidas veces se ha manifestado en este sentido la jurisprudencia francesa, aceptando y recordando la obligación que tenían los contrayentes que pertenecían á países de régimen canónico como España, Polonia y algunos otros, de sujetarse á dicho régimen religioso, para que el matrimonio pueda surtir todos sus efectos en el país respectivo, ó sea, en la patria de los contrayentes.

Dice el segundo.

«Puede ocurrir un caso para el cual el Derecho Internacional no ha dado solución aún.

Supongamos que en la legislación territorial se exigen bajo pena de nulidad, determinadas ritualidades para la celebración de un matrimonio, que no son posibles verificar en el extranjero, por ejemplo, en la legislación española, en donde se requiere que el matrimonio canónico se verifique ante el cura párroco; ahora bien; los españoles que residen en los E. E. U. U. no podrán verificar el matrimonio canónico por la sencilla razón de que aquellos no existen, y ocurre preguntar ¿serían legítimas cualquiera de las otras formas allí existentes de matrimonio, desde la de nuevo consentimiento manifestada por el hecho de hacer vida común ó sólo por salir juntos los presuntos conjuges? En este punto no nos atrevemos á dar contestación definitiva, por más que creemos que no sería válido en España y que por lo tanto había de aguardarse á regresar á su patria, para casarse canónicamente.

Terminó la defensa pidiendo la libre absolución de su patrocinado y que se declaren las costas de oficio.

#### Termina la vista

Terminado el luminoso informe del señor Fiol, el presidente señor Fernández pregunta al procesado si tiene algo más que añadir á lo manifestado por su defensor, dice:

Tengo que advertir á la Sala, que esa mujer, causa de toda mi ruina y desgracia, no puede presentar prueba alguna de que yo contrajera matrimonio con ella.

El presidente declaró el juicio concluso para sentencia.

#### Al salir el procesado

Al salir el procesado inmenso gentío hallábase agolpado en el patio del Palacio de la Almudaina para presenciar la marcha de Nicolás Llobera. Este dirigió una mirada á su última esposa Cecilia Forteza que se hallaba confundida entre el público.

#### Sentencia

El señor Magistrado ponente, hizo pública ayer la sentencia, en la cual se condena á Nicolás Llobera Benassar, acusado del delito de bigamia, á la pena de un año y un día de prisión correccional, pago de costas y accesorias y reprensión pública, sirviéndole de abono el tiempo de prisión preventiva sufrida.

El procesado como que ya lleva once meses y medio de prisión preventiva, restale sólo otro mes para la completa extinción de la pena.

#### Visita de Cárcel

Esta mañana á las diez, una comisión de esta Excm. Audiencia, ha

girado la visita que previene la ley á la Prisión Correccional y Preventiva de Palma.

### JUAN TICOULAT

Profesor dentista

Asegura las dentaduras artificiales para la masticación y pronunciación. Reforma de toda clase de dentaduras inservibles. Empastes, orificaciones y operaciones sin dolor.

PRECIOS REDUCIDOS

Calle Colón; entrada Luz, 31, entresuelo.

### FERRO-QUINABISLERI

El Dr. D. Antonio Espina y Capó, médico del Hospital general de Madrid, Académico de la Real de Medicina y Cirujía, etc.

«Certifica: Que los preparados Bisleri, de vino quinado y ferruginoso FEBRO

QUINA BISLERI, son unos de los mejores y más eficaces en el tratamiento de las anemias, y que su composición no produce trastorno alguno gástrico. Asimismo las píldoras antipalúdicas de ESANOFELE me han dado excelentes resultados.

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

Representante: ALFREDO ROLANDO Bajada S. Miguel 1. BARCELONA

### EL NUEVO específico Mata-callos Bosch

el único que con una sola aplicación extirpa de raíz los callos, ojos de gallo y demás durezas en los pies.

Depositorio en Palma: Farmacia de J. Valenzuela.

## ALMACENES SAN JOSE

### BRONDO ESQUINA BORNE

### Grandes Novedades para Primavera y Verano

Sedería, Lanería y Artículos de fantasía. Nueva Sección de fantasía

### LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

### Servicio semanal entre

PALMA, ARGEL y MARSELLA

Erápido vapor francés

## BASTIAIS

saldrá para Argel todos los miércoles y para Marsella todos los sábados

### A LAS CUATRO DE LA TARDE

Avisos. — La carga debe estar en el muelle dos horas antes de la salida y los pasajeros una.

Los pasajeros para Argel deben presentar antes de tomar el pasaje, el certificado del Alcalde del pueblo en que conste las señas particulares de cada uno, visado por el consúl de Francia.

Sin dicho documento y además el permiso de la autoridad militar los que tengan de 16 á 46 años no podrán embarcarse.

Para informes Benito Pomar

AGENCIA EN EL MUELLE, 14

### Almacenes de Pañería

DE

### B. Gumbau é Hijos

NOVEDADES para la Temporada de Primavera y Verano.

Sastrería á la medida para CABALLEROS, MILITARES y SACERDOTES.

### ELEGANCIA y ECONOMIA

Jaime II 82 y 84

Ersoursach 10 y 12

### Herradura Balear

En liquidación

Desde el día 26 del corriente quedará abierto el pago del segundo plazo correspondiente al 25 por ciento de lo acordado para cancelar las acciones de dicha extinguida sociedad. El pago se efectuará por los señores N. Company Bosch y C.ª Sociedad en comandita á la presentación de las acciones en el escritorio de los mismos, almacén de maderas, camino de Ronda.

### Centro de Anuncios

Juan Gonzalez

Plaza de Santa Eulalia 10, Palma de Mallorca

Arrendatario de los anuncios de La Almudaina, La Ultima Hora, La Tarde y B. Liberal.

#### Tarifa para LA TARDE

A 0'15 pesetas línea, ancho una columna.

Anuncios permanentes á precios convencionales.

Combinaciones para los cuatro periódicos.

Anuncios mortuorios.

Pídanse tarifas

Plaza de Santa Eulalia, 10

CENTRO DE ANUNCIOS



## Crónica marítima

## LOCALES

Procedente de Tarragona llegó ayer el pailebot «Joven Paquitos» con lastre.

—Al medio día salió para Ibiza y Alicante, el vapor «Balear» con la correspondencia, pasaje y carga.

Este vapor debe estar de regreso el lunes próximo.

—Han sido despachados los laudes «La Sangre» y «Virgen del Carmen» con destino a Motril, con lastre.

—Esta mañana ha llegado el vapor correo «Isleño» procedente de Valencia, con escalas en Ibiza.

Su travesía ha sido la siguiente: salieron del puerto de Valencia a las una y media de la tarde de ayer, con mar bonanza y buen cariz. Anocheceió avistando el tozo de las conejeras y a las once conseguían el puerto de Ibiza.

A las once y cuarenta y cinco, salieron de puerto prosiguiendo su viaje a Palma, con mar calma. Amaneció en vista de costa de Mallorca; a las 5'50, frente de Calafguera, con mar calma, viento al O., cielo despejado y horizontes claros, logrando nuestro puerto a las seis y media.

—A causa de la huelga de capitanes y pilotos de los vapores de Marsella, se halla interrumpido el servicio que prestaba el vapor francés «Bastias» entre Marsella, Palma y Argel.

—Mañana llegará procedente de Barcelona, el vapor correo «Cataluña» el cual debe salir el mismo día, para Ibiza.

—Ayer al medio día llegó el vaporcito «Cabrera», procedente de la isla de su nombre.

## Viajeros

Entre los pasajeros llegados esta mañana procedentes de Valencia; figuraban, Don Ramón y D. José Llopart, D. Miguel Torres, D. Jaime Boada y señora, D. Adán Michelson y D. R. Llacer.

—En el vapor «Balear» salieron ayer para Ibiza: D. Narciso Costa, D. María Boned y D. Miguel Costa.

—En el mismo vapor lo efectuaron: D. Julio Nadal, D. Antonio Pastor, D. Manuel Giner y D. Guillermo Dercallar.

## Crónica Religiosa

## SANTORAL

Día 1 Mayo

Santos Felipe y Santiago, apóstoles y san Segismundo rey y mártir

Jubileo de Cuarenta Horas

Continúan en Santa Magdalena en memoria del feliz natalicio de la Beata Catalina Tomás: Exposición a las seis; a las siete y media misa de comunión general para los cofrades y devotos de la Santa; a las diez misa mayor solemne con sermón por D. Antonio Alemany catedrático del Seminario; al anochecer el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús y reserva de [S. D. M.

Empiezan en Sta. Catalina de Sena, dedicadas a la Sma. Virgen del Rosario: A las siete y media misa de comunión general para los Terciarios; a las nueve exposición del Smo. Sacramento rezándose en seguida la primera parte del rosario; a las diez misa mayor con música y sermón por el P. Lopez filipense y concluida se rezará la segunda parte del rosario durante una misa; el anochecer, después de rezada la tercera parte del rosario, el primer día de mes de Mayo y la reserva.

LUNES 2

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Magdalena: Exposición a las seis; a las nueve y media misa cantada; al anochecer oración, estación, Te-Deum y reserva.

Continúan en Santa Catalina de Sena: Exposición a las seis de la mañana, rezándose en seguida la primera parte del rosario; a las diez misa cantada y concluida se rezará la segunda parte del rosario durante una misa; al anochecer después de rezada la tercera parte del Rosario continuará el mes de Mayo y la reserva.

MIS DE MAYO

Este piadoso ejercicio dará comienzo hoy en las siguientes iglesias a las horas que se fijan:

En Santa Enlalia, a las seis de la mañana y al anochecer, los domingos y días festivos con plática.

En Santa Cruz, a las cinco y media y a las siete de la mañana, y el anochecer con solemnidad.

En San Jaime, a las cinco y media y a las once de la mañana, y al anochecer.

En San Miguel, a las cinco y media y a las once de la mañana, y al anochecer.

En San Nicolás, a las once y tres cuartos de la mañana, y al anochecer.

En el Socorro, al anochecer.

En la Merced, a las seis y tres cuartos de la mañana y al anochecer.

En San Francisco, a las cinco y media y a las once y cuarto de la mañana y al anochecer.

En Santa Clara al anochecer.

En San Jerónimo, al anochecer.

En San Felipe Neri, a las seis de la mañana y al anochecer: los jueves con plática.

En las Capuchinas al anochecer.

En el Hospital, a las siete y media de la mañana.

En la Misión, a las siete de la mañana; los domingos y días festivos con plática.

En San Cayetano, a las cinco y media y a las doce de la mañana.

En San Juan, a las siete de la mañana y al anochecer.

En el Oratorio de la Misericordia, a las seis de la mañana.

## Comunicado

## Las cuevas de «La Ermita»

Capdepera 27 de Abril

Señor Director de LA TARDE:

Muy señor mío: Le suplico la inserción, en el periódico que V. dirige, de las siguientes líneas para esclarecimiento de la verdad.

Le quedará agradecido su a. a. y S. S.

Un amigo de la verdad.

Nos ha sorprendido y causado indignación a los habitantes de Capdepera leer en *La Última Hora*, con motivo de la reseña de la visita de nuestro Monarca a las cuevas de la Ermita, situadas en el término municipal de Capdepera, ofensas y errores de que nos vemos precisados a protestar.

Ya don José Vives, en la reseña, da la precedencia al ayuntamiento de Artá cuando corresponde al ayuntamiento de Capdepera por haber hecho S. M. la visita a nuestro término municipal, pero el ayuntamiento de Capdepera, con la modestia que le caracteriza, se lo perdona; lo que no podemos perdonar, los capdeperenses que suponga dicho señor que la visita Su Majestad la hizo a Artá cuando dice: en la travesía de Artá a Alcudia etc... (cuando, señor periodista, ha hecho S. M. el viaje de Artá a Alcudia? Examine el mapa de Mallorca y se convencerá de que la visita la hizo a Capdepera.

Como si no bastara esto para estar ofendidos los capdeperenses, en su amor patrio, viene el señor corresponsal de Artá y estampó en letras de molde: *El Rey en Artá*. ¡Señor corresponsal!, es admitido en Filosofía, que el argumento fundado en los hechos de estar distante el término de Artá de las cuevas de la Ermita (Capdepera) al menos cinco kilómetros, nos autoriza a los capdeperenses para decirle que ha faltado a la verdad, y lo que es más, ha faltado a sabiendas porque, según se dice, V. fué uno de los comisionados que pidió autorización para colocar las tribunas desde donde saludaron varias señoras de Artá a Alfonso XIII. Por consiguiente falso de toda falsedad que el rey haya visitado Artá; sepa Mallorca entera que, con su visita a las cuevas de la Ermita, visitó a Capdepera; la justicia pues, exige que se dé a cada cual lo que es suyo.

## Jura de Banderas

Mañana 29 Abril.

Hermosa y simpática en extremo ha resultado la fiesta de hoy, el acto solemne de jurar la Bandera los reclutas del Batallón de Cazadores de Alfonso XII.

Una hora antes de la señalada para empezar la misa de Campana, inmenso gentío se apretaba en la plaza del Carril y alamedas de Alfonso XIII y León XIII y un sol esplendente hacía resultar más las *toilettes* de las mujeres, que en gran número han acudido a presenciar el acto, dándole mayor atractivo.

A la derecha del altar han formado los reclutas, al frente el Batallón y a la izquierda la Batería de Artillería.

Mientras antes de las once y a las acordes de la Marcha Real por la Banda de cornetas y charanga del Batallón y las cornetas de Artillería han sacado la Bandera del cuerpo de guardia, descubriéndose todos al divisarla. Con el piquete de honor se ha colocado en frente de los reclutas.

Poco después ha empezado la misa que ha celebrado el Cura Castrense don Onofre Oliver, en el altar improvisado en un catafalco adornado con verdadero gusto, con damascos hie-

dra, banderolas y escudos de Manacor, destacándose en el frente un cuadro de la patrona de la infantería, la Inmaculada Concepción. El patio, bajo el cual se ha celebrado la misa, estaba sostenido por ocho concejales del Ayuntamiento. La escuadra de gastadores daba la guardia al altar, y la charanga, durante el sacrificio, ha ejecutado bonitas y escogidas piezas de su repertorio.

Después de la misa, se ha verificado el acto de la jura, que ha presenciado el inmenso gentío con la natural curiosidad por ser esta la primera vez que se ha verificado en este pueblo. Un *st. juro* unánime se ha esparcido por los ámbitos de la plaza, y con la mayor veneración y marcialidad, poseídos de la solemnidad del acto, han besado la Cruz de la Bandera con la espada, unos doscientos quintos del Batallón y seis de la brigada topográfica.

Después de la jura, las tropas han desfilado delante el general señor Maroto, que para asistir al acto llegó ayer tarde. La Artillería lo ha efectuado al trote. Antes el general ha dirigido una corta alocución a los reclutas, acabando con varios vivas al Rey y a España que han sido unánimemente contestados.

(A los lados del catafalco), se han adornado dos espacios cerrados desde los que distinguidas señoras y señorías han presenciado el acto.

Al pie del catafalco estaban las autoridades y los señores invitados. Hemos podido ver con el general Maroto y su estado mayor, el coronel de la brigada señor Perera, la oficialidad en masa del Batallón de Reserva, capitanes de la guardia civil y carabineros con dos tenientes de carabineros, el Ayuntamiento presidido por el señor Alcalde, los señores Juez y Fiscal municipales y escribanos del juzgado, el señor Registrador y Cura-Párroco con los vicarios señores Riera y Vallés.

Hemos visto también el señor jefe de la Estación del Ferrocarril, el administrador de Consumos señor Canet, los señores Puerto, Alorda, Roselló y Ferrer y otros muchos cuyos nombres sentimos no recordar en este momento.

Los alumnos de las escuelas de la localidad, tenían también sus puestos reservados, acudiendo todos con los respectivos profesores.

Por la tarde, se ha servido a la tropa un rancho extraordinario.

Por la noche, en la plaza del Carril se disparará un castillo de fuegos artificiales, y la charanga del Batallón amenizará los intermedios.

La fiesta ha resultado solemne. El gentío que ha acudido ha demostrado conocer la importancia del acto y los vecinos han adornado con banderas sus fachadas. El Batallón de Alfonso XII está de enhorabuena.

—Ayer tuvo lugar en la Sala Capitular del Ayuntamiento un Consejo de Guerra para ver la causa instruida contra el soldado Joaquín Sanz Sueta por el delito de deserción.

Fuó presidido por el Teniente Coronel señor La Corte, asistiendo los capitanes Climent y Navarro. Actuó de Fiscal el primer teniente don Avelino Banguells, que pidió para el procesado la pena de dos años de recargo. La defensa a cargo del primer teniente don Armando Zamora, pidió la absolución. Se ignora el fallo pues se remitió ayer al Capitán general.

## Lo del Bosque de Bellver

Retirado de nuestra edición de ayer

Hoy, el Alcalde señor Planas ha recibido el siguiente telegrama del presidente del Consejo de Ministros:

«El ministro de la Guerra en telegrama de ayer me dice lo siguiente: Olvido mío no dar orden a Capitán General relativa entrada público bosque castillo Bellver. Expido telegrama para que se haga efectivo ofrecimiento. Diga alcalde Palma: fue una omisión que lamentó.»

La disposición recientemente dictada por el Exmo. señor Capitán general de este distrito don Ricardo Ortega, ha sido muy elogiada por parte del público palmesano.

Numerosas personas acuden diariamente a respirar el aire puro de aquella campiña saturada por los pinos y el yodo del mar.

Mañana domingo, trasladarán al citado monte muchas personas, las cuales demostrarán su agradecimiento a la primera autoridad militar.

## BAÑOS

de la calle de los Huertos

Quedarán abiertos el sábado día 30 del corriente Abril.

## Teatrales

## Principal

En la próxima temporada que inaugura el día 3 la Compañía Díaz-Guerrero regirán los siguientes

## Precios de abono

Proscenios platea y primer piso sin entrada 289 pts.—Palcos plateas sin id. 225 id.—Palcos de primer piso sin id. 210 id.—Proscenios segundo piso sin id. 195 id.—Palcos segundo piso del número 10 al 14 sin id. 165 id.—Palcos segundo piso sin id. 125 id.—Palcos tercer piso sin id. 105 id.—Butacas sin id. 30 id.—Asientos Tertulia sin id. 15 id.—Delanteras de paraíso sin id. 10 id.—Entradas generales.—Lotes de 10 entradas 12'50.

## Precio diario

Proscenios platea y primer piso sin entrada id. 40 id.—Palcos plateas sin id. 32 id.—Palcos de primer piso sin id. 25 id.—Palcos segundo piso del número 10 al 14 sin id.—24 id.—Palcos segundo piso sin id. 18 id.—Palcos tercer piso sin id. 12 id.—Butacas sin id. 4 id.—Asientos Tertulia sin id. 2 id.—Delanteras de paraíso sin id. 1'50.—Entradas generales.—Lotes de 10 entradas.—1'50.—Entradas de paraíso id. 1.—Media entrada general.—Lotes de 10 medias id.—0'75 id. de paraíso.—id. 0'50.

El impuesto del timbre a cargo del público.

## Lirico

Ante escasa concurrencia estrenóse en este coliseo la zarzuela «A países desconocidos» la herencia de un cocinero, de Cerbón, Arqués, Sifán y Sadurni, y a pesar del número de autores carece por completo de originalidad, siendo la trama bastante incoherente.

—Para esta noche se anuncia el debut de la primera triple, Blanca Matrás, artista muy conocida ya del público palmesano y que dejó grates recuerdos en la última campaña que verificó en el Principal.

Se pondrán en escena las zarzuelas «A países desconocidos» la herencia de un cocinero, «Caramelo» y el «Terrible Perez».

## Cineógrafo Truysols

Anoche estrenaronse las películas, de la estancia de S. M. el Rey en Palma y varias vistas fijas de las visitas itinerario que recorrió el Monarca.

Numeroso gentío acudió a todas las secciones.

Esta noche de siete a diez se volverán a exhibir las citadas películas.

## Centros y Sociedades

## En el Círculo Liberal

Mañana a las 19 y 30 minutos (7 y media de la tarde) el Diputado a Cortes, don Alejandro Roselló dará, en el local de aquella Sociedad una conferencia que versará sobre el tema *Colonias escolares*.

Dada la competencia del disertante y lo atractivo del tema, el acto promete verse favorecido por numerosa concurrencia.

## En la Juventud Republicana

A las ocho y media de la noche de mañana se celebrará en esta Sociedad una velada literario-musical, a tenor del siguiente programa:

## Primera parte

- 1.°—Couplets y gavota del Bateo.
- 2.°—Marchas «Las Indianas» por el cuarteto que dirige el señor Bernat.
- 3.°—Romanza, por el señor Prohens.
- 4.°—Granadina, a guitarra y canto por los señores Sancho y Vanrell.
- 5.°—Romanza, por el señor Piña (don Antonio).

## Segunda parte

- 1.°—Sinfonía a piano por el señor Real.
- 2.°—Jota de la «Alegría de la Huerfana».
- 3.°—Tango del «Morrongo» por el cuarteto que dirige el señor Bernat.
- 4.°—Romanza, por el señor Arrom acompañado por el señor Picó.
- 5.°—El señor Sanches ejecutará algunas piezas de escogido repertorio.
- 6.°—Romanza, por el señor Prohens.

## Tercera parte

Finalizará con algunos bailables.

## Municipales

En la reunión celebrada anteañoche la Comisión de Obras, acordó presentar al Ayuntamiento para su aprobación el proyecto de reforma de la fuente de vecindad en la plaza de Navegación (arrabal de Santa Catalina).

Se aprobaron varias cuentas para obras del municipio.

Y por último se concedieron varios permisos solicitados para efectuar obras particulares.

## Militares

**Destinos.**—El primer teniente de Caballería don Antonio Fabrer Coll ha sido destinado al regimiento Dragones de Santiago.

—Ha sido destinado al Hospital militar de Madrid el farmacéutico primero don Tomás Vidal Fraixinet que prestaba el servicio en el Hospital de Mahón.

Para ocupar la anterior vacante ha sido nombrado el de igual clase don Cirio Benito del Caño.

**Sueldos.**—Las antigüedades que han de servir de base para declarar derecho, desde primero del actual, al abono del sueldo de coronel, T. coronel, comandante y capitán, asignados al arma de Infantería, a los jefes y oficiales en los casos y condiciones que determinan el art. 3.° transitorio del reglamento de ascensos en tiempo de paz y disposiciones posteriores para su aplicación son las siguientes: 16 de septiembre de 1892, para los tenientes coroneles y los comandantes; 30 de noviembre de 1891, para los capitanes y 30 de mayo de 1894 para los primeros tenientes.

## Mercados

## El de Palma

Con regular concurrencia se ha celebrado hoy el acostumbrado mercado en la plaza de las Enramadas, en el cual han regido con muy pocas variaciones los siguientes precios:

Almendra (quintal)	78'75
Trigo (cuartera)	18'00
Candeal (id.)	19'00
Cebada (hectolitro)	14'25
Idem forastera (id.)	14'00
Avena negra (id.)	11'25
Id. blanca (id.)	9'50
Habas (id.)	18'50
Harina fuerza de 1.° los 100 kilos	49'00
Id. 1.° blancas id.	48'00
Id. 2.° id. id.	45'00
Cerdos cebados (arroba)	00'00
Lechonas (id.)	00'00
Corderos (tercia)	0'35
Gallinas (id.)	0'90
Pollos (id.)	0'70
Pavos (id.)	0'00
Huevos (docena)	1'10

## Gaceta del día

## Alarma... y chasco

En la calle de la Misión, durante la mañana de hoy se produjo gran alarma con motivo de pregonar un basurero haber encontrado escondido en su carro el cadáver de un recién nacido.

No transcurrieron muchos minutos sin que se viera el carricoche rodeado de multitud de curiosos ávidos de cerciorarse de la veracidad de lo que se decía, quienes efectivamente entreveían una blanca manecita semioculta en el estiercol.

Hicieron de momento, multitud de tristes comentarios, saliendo lastimeras exclamaciones y gritos de dolor de los labios de aquellos comadres, cuando por fin un apuesto mozo de un salto se mete en el carro, y tirando de la manecita que se divisaba sacó ¡oh chasco! un brazo de bebé de porcelana metido en unos harapos que con seguridad algún vecino tiraría al estiercol.

## El «Cabrera»

Durante la tarde de mañana el vapor «Cabrera» efectuará varios viajes alrededor de la escuadra inglesa surta en nuestra bahía.

## Importación

Las barcas de *bou* se preparan para empezar la temporada de importación de tomates de la Península.

Al efecto han salido de este puerto para el de Motril, los laudes «La Sangre» y «Virgen del Carmen», los cuales traerán un cargamento completo de dicha mercancía.

## Pilotos

En los exámenes verificados ayer ante esta Comandancia de Marina, para obtener el título de piloto, fueron aprobados nuestros amigos, don Juan Planas Pastor, don Laureano Zouza Martorell, don Juan Ros. Martínez y don Guillermo Pujol.

Rabiban por tal motivo nuestra felicitación.



## Pago de haberes

El día dos de Mayo próximo quedará abierto en la Depositaria Pagaduría de esta provincia el pago de los haberes de clases pasivas correspondientes al mes actual en la forma siguiente:

Días 3 y 4. Monte Pío Militar y Monte Pío Civil.

Id. 5 y 6. Retirados de guerra y marina y jubilados.

## Citación

El juez instructor de la Comandancia de Marina de este puerto cita, llama y emplaza al capitán que fué del vapor inglés «Oakden», Mr. Jolin Harard, natural de Inglaterra, a fin de que en el término de 30 días, se presente ante aquel Juzgado a responder de los cargos que resultan en la causa instruida con motivo del abordaje a la balandra «San Jaime», en aguas del Cabo Gata, ocurrido el día 2 de Diciembre de 1889, y desaparición de dos tripulantes de la citada balandra.

## El 1.º de Mayo

Para conmemorar la fiesta obrera de 1.º de Mayo, mañana a las diez de la misma, tendrá lugar en la Plaza de Toros, una reunión de obreros, en la cual les dirigirán la palabra delegados de todas las Sociedades obreras federadas de las Baleares y de la Agrupación Socialista en ésta.

A las cuatro de la tarde, efectuarán una gira campestre al pinar de Bellver.

Por la noche, en el domicilio que ocupa la Agrupación Socialista, habrá una velada literario-musical.

## Viajeros ilustres

Esta tarde en el vapor correo de Barcelona embarcarán para Madrid, los señores Marqueses de la Romana y de Villamayor y don Pedro Martínez de Hirujó, hijo del Duque de Sotomayor, Mayordomo mayor del Palacio Real.

## Revista de Comediantes

Las tropas que guarnecen esta capital pasarán la revista de Comisario el próximo lunes día 8 de Mayo en sus respectivos cuarteles empezando a las nueve de la mañana.

## Registro civil

Días 26 y 27.

Nacimientos.—Varones 5. Hembras 2.

Funciones.—Francisco Mir Martorell,

soltero, 22 años, Herrería 65, tuberculosis.

—Alfonso González Vila, soltero, 17

años, Hospital, reumatismo.

—Jaime Menar Fullana, 4 meses, Tér-

mino, diarrea.

—Juan Capellá Martorell, 4 años, son

Rapiña, epilepsia.

—Baltina Roig Pons, casada, 37 años,

san Elías 6, cardiopatía.

—Clara Ballester Rullan, casada, 38

años, san Juan 28, insuficiencia mitral.

—Juana Bauzá Sausó, soltera, 16 años,

Terreno, granulía pulmonar.

—Jaime Rebassa Cánaves, casado, 50

años, San Alonso 10, asistolia.

—Francisco Oliver Torrelló, casado, 73

años, Molinar artritis.

—Miguel García Roselló, casado, 56

años, Pescadores 10, asistolia.

—Vicente Jaime Fullana, 30 días,

Apuntadores 7no servible.

Cuando en ancas de mi potro

yo te lleve a Gibraltar

diras al verte el Cabello

que has usado el Azgar.

De venta: perfumerías, peluquerías y

drogas.

Ninguna TOS resiste 24 horas a los Dis-

coides pectorales Roselló. Caja 2 reales.—

Depósito: Sociedad Farmacéutica Indus-

trial, Lugo.—Venta en todas las farmacias

COQUELUCHE, CATARRO TOS FERI-

NA y toda clase de TOS de los niños,

secura radicalmente con el anticatarral

Roselló.—Frasco UNA peseta.

Las señoras que deseen ver las úl-

timas novedades para primavera y

verano visiten los Almacenes San

José.

José Segura.—Especialidad en rosa-

rios plata de 900 milésimas. Medallas re-

puljadas y oxidadas. Composturas de todas

clases.—San Nicolás, 8, Palma.

## Telegramas

(De la edición de ayer)

## Hundimiento en Marsella

Madrid 29-6

Marsella.—Se han encontrado dos cadáveres mas entre los escombros de la casa destruida.

Ha sido también desenterrada, completamente ilesa, una señorita, que está debilitadísima, pues ha permanecido 16 horas bajo las vigas.

## Nuestra política en Marruecos

Madrid 29-6

La Sociedad Geográfica ha elevado una exposición al Gobierno recomendándole la política que es mas conveniente desarrollar en Marruecos.

Esta consiste principalmente en favorecer a los indígenas y atraerlos con gran habilidad.

Es necesario crear muchas escuelas y hospitales, al propio tiempo que atender al desarrollo comercial entre nuestras plazas fronterizas y el interior de Marruecos.

## Los sucesos de Cieza

Madrid 29-6

(Dos telegramas)

Cieza.—Se ha agravado la situación.

Los manifestantes, en número de más de 5.000, han recorrido nuevamente las calles promoviendo grandes tumultos.

La benemérita tuvo que dar varias cargas, cruzándose entre ambas partes gran número de disparos.

Un niño ha fallecido en el Ayuntamiento.

Las fuerzas del orden público ocupan los sitios más estratégicos, ante los temores de que se reproduzcan los sucesos.

Nuevos refuerzos de guardias civiles están preparados.

La ciudad presenta el aspecto de un campamento.

Censúrase duramente a las autoridades, a las que se acusa de verdaderas causantes de las lamentables escenas ocurridas.

## El Consejo de Ministros

Madrid 29-6

(Dos telegramas)

Se ha celebrado el Consejo de Ministros, para ocuparse de los presupuestos.

Se ha examinado el de Instrucción pública, habiendo convenido en que era algo exagerada la cifra de 11 millones con que se le aumentaba.

Acórdose también presentar el plan general de presupuestos para examinar todos los demás.

Ocupóse también el Consejo de que el Rey vaya a visitar personalmente las minas en las que ha ocurrido el siniestro que he telegrafiado al objeto de socorrer a las familias perjudicadas.

Parece que surgieron sin embargo algunas dificultades.

Los ministros confirmaron los recursos que el ministro ordenó remitir en los primeros momentos.

Se habló también de la ley de accidentes, en el sentido de que se modifique en algunos puntos.

El ministro de Marina destina un millón para materiales en los arsenales.

## Noticias no confirmadas

Madrid 29-6

Dícese que algunos buques japoneses entraron en el río Yalú derrotando a los rusos en varios combates.

No se han recibido más detalles que confirmen estas noticias.

## La escuadra de Vladivostok

Madrid 29-6

Gensai.—Los rusos echaron a pique un transporte japonés que llevaba grandes cantidades de pertrechos y provisiones.

Recogieron doscientos tripulantes del buque.

Otros 260 que intentaron resistirse fueron arrojados al mar, en el que se ahogaron.

(Servicio ordinario)

## El Consejo de Ministros

Madrid 30-7

(Dos telegramas)

En el Consejo de Ministros celebrado ayer los reunidos se ocuparon del via e que el Rey está verificando por algunas provincias de Andalucía y de la entusiasta acogida que en ellas se le ha dispensado.

Se enteraron también de la catástrofe ocurrida en las minas «La Reunión» de Sevilla, acordando contribuir al auxilio de las víctimas con abundantes recursos.

Igualmente aprobáronse varios expedientes sobre adquisición de material para los departamentos de Guerra y Marina.

Examináronse los presupuestos, especialmente el concerniente a Instrucción pública.

Antes del Consejo celebraron una extensa conferencia los ministros de Hacienda y de Instrucción, Sres. Osma y Domínguez Pascual, sobre los aumentos que se consignan para este departamento.

Aceptóse en principio el pensamiento del Sr. Pascual.

La cifra que importan estos aumentos se ultimarán con las de los presupuestos generales.

## De resultados de los tiros

Madrid 30-7

Alicante.—Ha podido comprobarse que a consecuencia de los sucesos ocurridos en esta ciudad cuando fué tiroteado el tren en el que viajaba el señor Maura, un guardia civil de los que desde una ventanilla del tren contestaron a la agresión de los tiros, atravesó de un balazo a un individuo que estaba escondido tras una chumbara.

Los compañeros del herido le recogieron para ocultarlo en sitio tan escondido que no ha podido ser encontrado.

Todas las personas sensatas de esta ciudad, y aun los elementos radicales, censuran aquellos sucesos, que desdican de una ciudad que se precia de culta.

## La jura de banderas en Melilla

Madrid 30-7

Melilla.—Se ha celebrado el acto de la jura de banderas por los reclutas.

En el campo exterior formaron las fuerzas que guarnecen esta plaza, resultando la ceremonia un acto solemnisimo.

Muchos moros de las kábilas fronterizas y los jefes de las tro-

pas leales y rebeldes acudieron al campo a presenciar la ceremonia.

A pesar de que son adversarios, unos y otros «corrierán la pólvora» en honor de las autoridades militares y del ejército español de esta plaza.

## El «Pelayo» en Marsella

Madrid 30-7

El comandante del acorazado «Pelayo», fondeado en Marsella para saludar al Presidente de la República francesa a su regreso de Italia, ha recibido un telegrama de Mr. Loubet significándole que tendrá especial complacencia en recibirle a bordo del buque almirante de la escuadra francesa cuando ésta llegue a Marsella.

## Un banquete a los héroes

Madrid 30-8

San Petersburgo.—El Czar ha obsequiado con un espléndido banquete a los héroes supervivientes al naufragio de los cruceros «Varyag» y «Koreytz», echados a pique en la bahía de Chemulpho, tras brava defensa de la gente que los tripulaba.

A los brindis, el Czar, profundamente emocionado, les abrazó uno a uno felicitándoles por su heroísmo, hoy asombro del mundo.

Los marinos brindaron por el futuro triunfo de la marina rusa.

## Victorias rusa

Madrid 30-8

San Petersburgo.—Los telegramas oficiales, que se reciben del Extremo Oriente, desmienten categóricamente el que fueran derrotadas las tropas rusas en las márgenes del talon.

Según el despacho oficial los japoneses fueron derrotados, destruyéndoles los fuertes, y reducidos que habían levantado para impedir el avance de las tropas rusas.

Los japoneses tuvieron 250 muertos y bastantes heridos, terminando el combate con una vergonzosa retirada que emprendieron los hijos del Sol Naciente.

Esta noticia ha causado inmenso júbilo en toda Rusia.

## El desquite de los rusos

Un buque japonés a pique

Madrid 30-8

(Seis telegramas)

San Petersburgo.—Acaba de

recibirse un telegrama del Almirante Alexeieff dando detalles del buque japonés echado a pique por un acorazado ruso.

La escuadra rusa de Vladivostok, salió de este puerto con objeto de practicar una exploración por la costa El. de la Península de Corea.

El plan del Almirante ruso era batir en detall a la escuadra japonesa que continuamente practicaba cruceros por aquellas aguas, protegiendo y convoyando el transporte de tropas a Corea. El Almirante Regensztzch, formó con su escuadra tres divisiones, cuyo radio de acción de las mismas no pasaba de 80 millas.

Una división formada por tres torpederos de alta mar, y un crucero marchaba en descubierta halló a varios buques japoneses. El transporte «Kiustruman» se separó de los demás que navegaban en conserva y forzando la máquina procuró evadir la caza de los torpederos rusos.

Dicho buque anduvo errante bastante tiempo hasta que en la madrugada del lunes fué divisado por el acorazado insignia «Gromowoy», disparándole este un torpedo.

El buque ruso intimó a que se rindiera mas los soldados japoneses rompieron el fuego sobre el acorazado ruso disparando este un torpedo que dividió en dos partes al buque japonés.

Dos compañías de soldados japoneses echaron varios botes al agua y se fueron hechos prisioneros por los rusos.

Los demás japoneses al notar que el buque se hundía, subieron al puente y dando pruebas de inaudito heroísmo continuaron disparando sumergiéndose con el buque. Otros se suicidaban por no perecer ahogados.

Perecieron setenta y tres japoneses, salvándose 45 soldados y nueve pasajeros.

## Otro ataque a Port Arthur

Madrid 30-8

San Petersburgo.—Se ha recibido un telegrama manifestando que la escuadra japonesa ha reanudado un nuevo ataque a Port-Arthur.

Desconócense detalles.

Imprenta de F. Guasp, Morey.

## VAPORES DIRECTOS

de este puerto para los de las ANTILLAS.  
Para Canarias, Puerto Rico, Habana, Ponce, Mayaguez y Santiago de Cuba.  
Saldrá de este puerto directamente al rededor del 5 de Mayo el magnifico vapor

## Juan Forgas

Admite carga a flete y pasajeros para dichos puntos y para Las Palmas, Tenerife y Santa Cruz de La Palma.

## LINEA DE LA AMERICA DEL SUR

Para Montevideo, Buenos Aires, Rio de la Plata y Rosario de Santa Fe. Saldrá de Barcelona el día 8 de Mayo el magnifico vapor español

## JOSÉ GALLARD

clasificado en el Lloyd 100 A. S.

Admite carga y pasaje para dichos puntos.

Para más informes dirigirse a los Representantes de la Compañía, Señores

Martínez y Planas, San Juan, 20, Palma.

NOTA.—Se suplica a los señores cargadores, se sirvan dar inmediatamente aviso de la carga que tengan que embarcar en él para reservarles la cabida necesaria.

## PAÑERÍA ANGLADA Y LLAUGER

Antigua casa de CAN BITLA, Jaime II 113 y 115

Siendo muy próximo el plazo fijado para el derribo del edificio que ocupa este establecimiento para la prolongación de la calle de Colón, anunciamos al público la ULTIMA BARATURA de todas las existencias de lanillas, jergas, armures, estambres, vicuñas, alpacas negras y de color, merinos negros, pantalonería y demás artículos del ramo de pañería, los cuales se detallan I precios FABULOSAMENTE BARATOS y SIN COMPETENCIA POSIBLE.

No equivocarse: Pañería de Anglada y Llauger—Antigua Casa Bitla, Jaime II, 113 y 115



## La dicha de sufrir

I

No poder alternar en el acto de la distribución general de la dicha; no ver la sonrisa de la vida, y eso que la vida sonríe para tanta gente; no hablar entre el galope interminable de las horas que van pasando, un momento de felicidad absoluta, y eso que la juventud, y el deseo de ser feliz lo tiene uno en alto grado; no llegar a la victoria y eso que no se descansa en el combate, todo eso es una cosa capaz de marear y entontecer a un espíritu despejado, a un hombre reflexivo, cuando, como Juan Bautista, va una tarde de paseo y sólo por las afueras de la urbe en busca de la melancolía inspiradora, de la lúcida idea que ilumine y que consuele.

Juan Bautista salió aquella tarde de la ciudad en las dichas condiciones de espíritu y, cuando dejó atrás el arrogante caserío de la ciudad bullidora y mareante, respiró ampliamente a plenos pulmones, con una satisfacción moral consoladora y grata.

Anduve al azar monte arriba, sorteando indistintamente el soleado arbolado, cuyo ramaje, enmarañado y selvático, lozano y murmurador, se cerraba arriba como una cúpula, como una celosía o como un palio.

Tarde caliente, atmósfera cargada, la brisa, de puro pereza, apenas ondulaba en el monte. Era un día al temple, estival y resaca.

No había por allí más persona que Juan Bautista a hora tan temprana de la tarde: los demás estarían en sus nidos haciendo la vida doméstica y sedentaria de los honorables burgueses que no gustan de buscar teatro para sus reflexiones, esconderse para sus ensueños... ¿para qué? ¿Qué necesidad tiene de reflexionar y de soñar los espíritus mezquinos, adocenados, de sensibilidad vulgar... Bah! eso se queda para los sensibleros como Juan Bautista; para los forzosa y eternamente abonados al turno cursi de la vida.

Además, ellos no necesitan abstraerse: tienen a su alcance la amenidad, el disfrute, comen, beben, se divierten; ¿qué más? Realmente en el logro de esas tres cosas está, sin duda, la realidad de la vida.

Juan Bautista, pobre, solo, olvidado de los amigos—naturalmente—con una mala estrella a prueba de bomba y un espíritu pasivo y sufrido de esclavo, a veces sentía la necesidad de ejercer la protesta, y a veces también, esto en la generalidad de las ocasiones, concluía sus monólogos entre-gándose en cuerpo y alma al secreto del sino, con aplastante estoicismo de mártir.

—Queda por mí... No. Yo pongo cuanto está de mi parte por salir de la pobreza, de la tristeza y de la misantropía; tengo la conciencia bien tranquila; lo intento todo; lo aprovecho todo. Pero si siempre me encuentro la puerta cerrada, ¿qué culpa tengo yo? Aquí se enojaba de hombres tranquilamente.

Quizá no cuento con habilidad bastante para la lucha; quisiera tener el temperamento acomodaticio; la espina dorsal; hábitos lacayescos; alma servil; pensamientos tribales comple-

lamente; de ese modo, de este modo no habría mota que yo no quisiera; adulación que yo no supiese; bajeza a la cual dejara de descender, y me abriría camino como las lombrices, caracoleando a rastras, y llegaría a lo alto... ¡Pero no sé!...

Juan Bautista tomó asiento bajo la fronda de un árbol que se le abría los brazos, de ramas, indulgentemente. Por cierto que el árbol le pareció a Juan Bautista un padre vegetal, un hombre bueno de madera. Efectivamente, el padre vegetal, el hombre bueno de madera, apenas recibió bajo su cabellera de ramas el cuerpo humilde del luchador, rimó en su copa un millón de besos, un himno. Lo entonarón las hojas, temblorosamente agitadas por la alegría o por el aire.

Después Juan Bautista, pensando en la conveniencia de cambiar de carácter para poder vivir, como único medio de lograr esa felicidad estúpida que disfruta la multitud vulgar, pero dichosa, se puso a ensayar su deseado papel de adulator, de ruin, y empezó a hacer genuflexiones con el busto, inclinando la cabeza y el pecho con movimientos violentos, para ver si podría jugar bien la espina dorsal, y sacó la lengua mucho, ladeándola en todas direcciones, para ver si podría llegar a ser práctico en el manejo de ella.

Total, con dos lecciones: ¿quién me dice que no las puedo aprender? Cuando las sepa, ¿qué felicidad podré alternar en la comedia de la vida?

—Pero se quedó otra vez reflexivo y triste.

Una profecía íntima le decía al oído que eso no podría ser: que el carácter no se educa; es rebelde siempre; indomitable, intransformable: si sale, al nacer, bien hecho y gentil, bien hecho y gentil termina; si nace jorobado, jorobado acaba; es pretender castrarle la cabeza, amputarle la joroba, es tanto como matarlo: las jorobas del cuerpo, quizá lleguen un día en que puedan corregirse; las del alma, no: entablillar el alma es martirla; pero no hay molde que la varíe de conformidad: ahí la ortopedia se estrella la pobreza.

Juan Bautista, mareado por el excesivo revoloteo de los pensamientos dentro del cauce diminuto de su magín, concluyó por dormirse a pierna suelta.

No lo advirtió: el sueño le fue embargando hipócritamente, haciéndole la roscas como un felino o como una mujercita muy cariñosa y muy habil. Juan Bautista fue cerrando los párpados; fue viendo desvanecerse el panorama, la fronda, el cielo.

IV

Y sonó. Sonó que comía, que bebía y que se divertía: las tres cosas, las tres cosas esas que son el todo indiscutible de esa vida animal y prosaica. Y por lo tanto, sonó que era feliz, absolutamente.

En su sueño se halló habil para doblar la espina dorsal, para quitar motas y para hacer bajezas. Así le iba perfectamente, ya estaba acostumbra-do y la gente le distinguía, le halagaba y la columna de preferencias y de consideraciones.

Ya tenía una posición: era un señor en toda la acepción lata del concepto: ya era el excelentísimo señor don Juan Bautista y Otrasherbas, caballero ten decorado y demás.

Tenía una fastuosa casa y disfrutaba de vida regalona y apacible. Multitud de gentes estaban a sus órdenes para todo lo que al señor se le ocurriese mandar.

Peró un día sintió—rarezas de rico!—sintió ciertas nostalgias, bohemias, añoró otra vida y quiso echar una ana al aire y disfrutar, como curiosidad solamente, un nuevo momento de aquellos suyos pasados y tristes.

Salió de casa solito y andando, tiró paseo adelante y abandonó la urbe, su caserío bullidor, sus ruidos mundanales de colmena.

Y llegó al monte.

Era una tarde caliente, de atmósfe-ra cargada...

Vió un árbol que se le abría de ramas, de brazos, indulgente. Entró Juan Bautista bajo su fronda y el árbol rimó en su copa un millón de besos.

—¡Hola! ¿ya has vuelto?—le dijo el árbol el hombre bueno de madera, el padre. ¿Qué te trae por aquí?

—Vengo a que me dediques una caricia.

—Bueno, tómala y vete.

—¿Por qué tan pronto?

—Porque aquí no cabes tú. Te morirías de tedio: ¡yo no he brotado de la tierra para albergar a los ruines. Soy el árbol de la Lealtad: mi fruto no es de este mundo; es honorable y santo. Cuantos se fucieren bajo mi ramaje, al morir me saborean y son felices: yo soy, a la postre, quien produce la verdadera felicidad.

Juan Bautista despertó, se puso de rodillas y besó la tierra fervorosamente.

FRANCISCO DE LA TORRE

Salvamento de naufragos

Por creerlo de interés general, vamos a dar cuenta de las excelentes experiencias verificadas en la dársena de la ciudad del Havre con un aparato de salvamento colectivo de naufragos.

La idea es original del capitán noruego M. Coning, y tiene su historia, como todos los inventos.

Este capitán naufragó hace tiempo en las costas de Virginia, salvándose por un verdadero milagro.

Desde entonces se dedicó al estudio de los medios de salvación existentes y la manera de perfeccionar o inventar uno que fuera útil y eficaz para el salvamento de todo el equipaje de un buque.

Sus estudios le llevaron a construir un aparato que, en modelo reducido, figuró ya en una Exposición hace dos años, y del cual hicieron los técnicos grandes elogios.

Peró, como los demás proyectos, fue desechado, porque no presentaba ciertas condiciones de navegación rápida, exigidas por la Comisión.

El aparato salvador ha sido ensayado hace días en el Havre, y he aquí su descripción.

Es una esfera vaciada en plancha de acero de 250 metros de diámetro, guarnecida en el interior por cuerdas y corcho, destinados a amortiguar los choques exteriores.

Se penetra en el aparato por tres aberturas ó huecos, estando colocados en la parte superior.

En el interior hay una banqueta circular por debajo de la línea de flotación capaz para seis asientos, y constituida por un cofre con víveres y vasijas de agua dulce, que además sirven de lastre para asegurar a la esfera una estabilidad absoluta.

Un sistema de bomba permite sustituir el agua dulce por el agua de mar, cuando aquella se acaba para restablecer el equilibrio.

En la parte superior tiene una chimenea de ventilación con cierre automático hermético.

Además, el aparato está provisto de un mástil ó bando, una vela de arpo, timón y quilla de derivación. Asideros exteriores permiten a un naufrago agarrarse a esta boyas especialísima.

Las experiencias han dado buen resultado.

El aparato se encontraba sobre el puente de atómpor "Kong-Alf", a cuatro metros mas alto que el agua.

Dieciséis personas penetraron en la esfera, entre ellas una señora, y cada una se ató por la cintura al banco fuertemente.

El capitán cerró todas las aberturas y dió tres golpes consecutivos sobre la pared del aparato.

Los marineros le dejaron rodar, notando los viajeros una sensación emocionante y cómo se hundía en el mar. Después subió la esfera bruscamente a la superficie, y su inmovilidad demostró que flotaba.

La respiración se hizo fácilmente, y ni una sola gota de agua penetró en la boyas, probándose que puede servir perfectamente para el salvamento colectivo.

En caso de perderse un buque, no hay mas que meterse en la esfera y dejar que el barco se hunda; ella flotará. Pintada de blanco, se ve desde larga distancia, y además lleva víveres para seis personas.

El feliz inventor ha marchado con su aparato a bordo del "Kong-Alf" para lanzarse con él al agua en el Paso de Calais y recalar en Douvres. Esta será la prueba definitiva.

Los beneficios del sueño

Como y cuanto se debe dormir.

He aquí algunas observaciones curiosas que un notable higienista ha publicado en un periódico de Italia:

El sueño, como la alimentación y el modo de vestirse, no sólo son factores importantes para la salud, sino también para formar y mantener la belleza física.

Para dormir bien fisiológicamente es necesario adoptar una postura horizontal, única que asegura un reposo absoluto a todos los órganos del cuerpo humano y que produce un sueño verdaderamente reparador.

Los músculos se encuentran así en abandono; los ligamentos y las vértebras se mantienen en una posición natural; los pulmones funcionan fácilmente y sin esfuerzo, y la regularidad de la circulación sanguínea, y por consecuencia de las funciones del corazón, es completa.

Todo esto aconseja, salvo casos de asma ó catarro, la supresión de almohadas altas, que mantienen el cuello en ángulo anormal, contrario al curso regular de la sangre y de la respiración.

Una de las condiciones que deben observarse para conseguir un reposo tranquilo, es acostarse del lado derecho; esta observación debe tenerse muy en cuenta, especialmente cuando la digestión no ha terminado.

Esta postura es el ideal del sueño tranquilo y reparador.

Infútil es añadir que el cuerpo no debe estar ajustado por ninguna parte, sino perfectamente libre, que el colchón no debe ser demasiado blando, que las sábanas, no deben ser muy finas y que la duración del sueño no debe exceder del tiempo que imponga la verdadera necesidad.

Un organismo sano, en la plenitud de desarrollo, no debe dormir más de seis ó siete horas, después de un día de trabajo.

Las señoritas que durante el día no consuman mucha fuerza física, deben contentarse con seis.

Las maderas de las ventanas deben dejarse abiertas, de modo que la luz entre en la habitación. Esta debe estar bien ventilada; el lecho debe estar distante de la pared lo menos un palmo, y la cubierta no debe llegar al suelo, a fin de que el aire circule por debajo de la cama.

Es conveniente exponer las ropas al aire y al sol; los cortinajes, tapetes y adornos de tela, fijas, deben proscríbise del dormitorio, pues no son otra cosa que nidos de microbios.

Y, por último, deben desterrarse de las habitaciones en que se duerme todo género de perfumes y olores.

prendió que placer podéis tener en atormentarme! Ya he dicho y repito que soy incapaz de hacer nunca, nunca ¡lo oyes! lo que tú has hecho; estar al lado de un hombre que se burla de tí. Tú puedes resignarte; yo... no podría.

Al decir esto miró a su hermana. Dolly que no olvidaba nunca sus sinsabores y su humillación, pues le dolián demasiado, le parecieron más crueles aún ahora que su hermana se los echaba tan sin piedad a la cara. No la habría creído nunca capaz de tanto. Se quedó muda y pálida como una estatua, se le turbaron los ojos; pero de repente sintió dos brazos que le echaron al cuello y unos sollozos reprimidos con trabajo y Kitty cayó de rodillas a sus pies.

—Dolinka! soy tan desgraciada, perdóname, —murmuró y su bello rostro lleno de lágrimas se escondió entre las rodillas de su hermana. Quizás estas lágrimas eran necesarias para la completa recon-

ciliación de las dos hermanas, y sin embargo, después de haber llorado ambas así abrazadas, no volvieron a hablar de lo que tanto interesaba a la una y a la otra. Kitty se sentía perdonada, pero sabía que las crueles palabras que se le habían escapado sobre la humillación de Dolly, es le habían quedado clavadas en el corazón a su pobre hermana. Dolly, por su parte comprendió que habíatocado en la herida y que lo que afligía a su hermana era el haber despreciado a Levine para verse así engañada por Wronsky, encontrándose así en el camino de amar al primero y de odiar al otro.

Kitty se contentó solamente con hablar del estado general de su alma.

—No es que yo tenga un gran dolor que soportar, —dijo cuando se tranquilizó un tanto, —pero no puedes imaginar qué mezoquipo, repugnante y vulgar me parece todo y yo misma más que nada. No

Los niños entraron pronto en convalecencia; la salud de Kitty fué la que mejoró.

Los Cherbatsky dejaron a Moscú durante la cuaresma, para hacer su viaje al extranjero.

IV

El verdadero mundo elegante de Petersburgo no es muy numeroso. Todos los que de él forman parte se conocen más ó menos y se visitan pero siempre hay en una misma y sola clase muchas subdivisiones. Ana Arcadieвна Karenine tenía relaciones de amistad en tres de los círculos más elegantes de la ciudad. Uno era el Círculo oficial a que pertenecía su marido, compuesto de sus colegas y de sus subordinados, unidos ó separados entre sí por las más variadas y á menudo por las más caprichosas relaciones sociales.

Ana se esforzaba en explicarse el sentimiento de respeto casi religioso que experimentó al princi-

puerta, con los ojos fijos en el sueño.

Kitty vio entrar a Dolly y la expresión fría y severa de su rostro desapareció.

—Temo que una vez vuelta a mi casa no pueda salir en mucho tiempo, —dijo Dolly sentándose a su lado, —por esta causa quiero ahora hablar un poquito contigo.

—De qué? —preguntó vivamente Kitty levantando la cabeza.

—De qué otra cosa sino de tus penas?

—Yo no tengo penas.

—Déjame acabar, Kitty. —Te parece que yo no sé nada? Lo sé todo y si quieres creerme todo quedará reducido a nada. ¿Quién es el que no ha tropezado alguna vez en esos escollos?

Kitty callaba y su rostro se ponía serio de nuevo.

—Ese hombre no vale el dolor que te cuesta! —dijo Daria Alejandrovna, yendo derecha a su objeto.



EN ESTA IMPRENTA

se hacen toda clase de trabajos  
tipográficos:  
FACTURAS,  
FOLLETOS,  
REVISTAS,  
VOLANTES,  
MEMBRES,  
ETIQUETAS,  
TARJETAS DE VISITA,  
CARTELES Y EMBLEMAS  
PARA FUNCIONES RELIGIOSAS  
TANTO EN NEGRO COMO EN COLORES  
Como también se confeccionan  
RECORDATORIOS  
ESQUELAS MORTUORIAS, A

LA MANNHEIM

Compañía de Seguros Marítimos  
Representante

C. Schrader

Palacio 61

VAPORES CORREOS

**SALIDAS DE PALMA**  
Para Barcelona (directo): Lunes, martes y sábados a las 6:30 tarde.  
Para Barcelona (procedente de Ibiza): Jueves a las 6:30 tarde.  
Para Barcelona (via Alcudia): Domingo a las 2 tarde.  
Para Valencia (escala en Ibiza): Miércoles a las 12 del día.  
Para Alicante (escala en Ibiza): Viernes a las 12 del día.  
Para Mahón (directo): Jueves a las 6:30 tarde.  
Para Mahón (via Alcudia): Martes a las 2 tarde.  
Para Ibiza (procedente de Barcelona): Domingos a las 9 mañana.  
Para Ibiza (via Alcudia): Miércoles a las 12 del día.  
Para Ibiza (viajé a Alicante): Viernes a las 12 del día.  
**ENTRADAS EN PALMA**  
De Barcelona (directo): Martes, Jueves y Viernes a las 7 mañana.  
De Barcelona (viajé a Ibiza): Domingos a las 7 mañana.  
De Barcelona (via Alcudia): Miércoles a las 9 mañana.  
De Valencia (escala en Ibiza): Sábados a las 7 mañana.  
De Alicante (escala en Ibiza): Lunes a las 7 mañana.  
De Mahón (directo): Miércoles a las 6 mañana.  
De Mahón (via Alcudia): Lunes a las 9 mañana.  
De Ibiza (viajé a Barcelona): Jueves a las 2 tarde.  
De Ibiza (procedente de Valencia): Sábados a las 7 mañana.  
De Ibiza (procedente de Alicante): Lunes a las 7 mañana.

Es ca d' Inca

SEGONA EXIDA D' AQUEST  
Setmanari mallorquí que surt a l'um a la mateixa ciutat del càmbarrat: Lladra (y no mosses) cada diumenge y se ocupa de lo profós p' el país, defensat la Santa Fé Católica, (qui ho pos en dubte que vegi els números publicats, que estan per mostra a se llibreria de D. Felip Guasp, carré d' en Morey. Palma hont s' admeten suscripcions per una peseta cada trimestre.

Instituto Español

Seguros sobre enfermedades  
DOMICILIADO EN BARCELONA, PLAZA DE LA UNIVERSIDAD  
Capital de garantía 150,000 pesetas.  
Movimiento anual de fondos 500,000 pesetas

Jubileo extraordinario para las Islas Baleares  
Cuenta corriente con el Banco de España, Banco de Barcelona y Crédito Liones.  
Contiene 300 seguros en España con un total de 50,000 Asegurados.

Pueden asegurarse para sus enfermedades y para la invalidez, hombres y mujeres desde 12 a 54 años, mientras al ingresar disfruten de perfecta salud, los sea el día.  
Pagando la prima mensual de una peseta y diez céntimos se tiene derecho a tres pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor, y dos en la de Cirugía menor.

Pagando dos pesetas y diez céntimos, se cobran cinco pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y siete en la de Cirugía menor.  
Pagando cinco pesetas y quince céntimos, se cobran diez pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y siete en la de Cirugía menor.

Pagando 60 céntimos los que no pasan de 40 años, y setenta céntimos los que pasan de dicha edad, el asegurado tiene derecho a una peseta cincuenta céntimos diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y a una en las de Cirugía menor.  
Los que al efectuar el seguro tengan 40 años pagarán veinticinco céntimos más cada mes si su seguro es de una o dos pesetas mensuales, y cincuenta céntimos si es de cinco pesetas.

Los imposibilitados cobran una peseta diaria en los seguros de peseta al mes, una peseta y cincuenta céntimos los de dos, y dos pesetas diarias los de cinco pesetas mensuales. Los que pagan 60 ó 70 céntimos, cobran en la invalidez cincuenta céntimos diarios.

En caso de defunción el Instituto paga, según su Reglamento, ochenta pesetas si el seguro es de cinco pesetas; cuarenta si es de dos; veinticinco si es de una y doce pesetas cincuenta céntimos cuando es de 60 a 70 céntimos.

Médico en Palma Dr. D. Jaime Font y Montero calle Serín 27. on lupo supro  
**REPRESENTANTE**  
D. Juan Gonzalez, Plaza Santa Eulalia 10.  
AGENTE GENERAL DE LAS ISLAS BALEARES  
D. Ciro Pastor, Plaza Santa Eulalia 10.

Fábrica de Acido Carbónico y Líquido

GARNIER Y COMPAÑIA  
ALDANA, 12—ENTRESUELO, BARCELONA

Depósito de Máquinas y aparatos para fabricar limonadas, sifones, nectars y toda clase de bebidas gaseosas.—Facil manejo, economía e higiene. Venta a plazos y al contado.

Para informes y precios, dirigirse al Representante en Palma, calle del Mar número 47.

HARINA BEBE LACTEADA

PREPARADA CON LECHE PURA DE LA MONTANA-SANTANDER

El mejor alimento para los niños  
Normaliza las funciones digestivas corrigiendo en unos pocos días los desarreglos intestinales y dando a aquellos salud, robustez y alegría.

Representantes exclusivos para Cataluña y Baleares: Plaus y Prat, Pasaje 3—BARCELONA

MAQUINA DE BORDAR

"EXTRA"

Con la máquina de bordar ENTRA se hacen toda clase de trabajos en bordados menos los llamados al realce. Se bordan cortinas, portiers, stores, paravantes, tapetes, colchas, cubrepies, alfombras, cojines, fundas de muebles y pianos, zapaticas, trajes de señoras, capas y toda clase de tapicerías. En UN DIA se hace el trabajo que a mano se tardaría UN MES. No es necesario saber bordar para hacerlo con esta máquina, cuyo manejo se aprende en CINCO MINUTOS.—Precio DIEZ PESETAS.—Enseñanza gratis.—Para su venta y enseñanza informarán: calle de la Misión 25-1.º

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Gabriel Pericás

Plaza Atrazanas, 11, principal

PALMA DE MALLORCA

Diligencias para los pueblos

DE MALLORCA

Servicio de trenes para viajeros que riga desde el 20 de Octubre de 1899.

De Palma hasta Manacor y Felanitx a las 7:40 mañana y 6:15 tarde.  
De Manacor y Felanitx a las 7:40 mañana y 6:15 tarde.

De Palma hasta La Puebla a las 7:40 mañana y 6:15 tarde.  
De La Puebla a las 7:40 mañana y 6:15 tarde.

De Manacor hasta Palma a las 2:30 tarde.  
De Palma a Manacor a las 2:30 tarde.

De Manacor hasta Felanitx a las 6:30 mañana y 5:15 tarde.  
De Felanitx a Manacor a las 6:30 mañana y 5:15 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.  
De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla a las 6:40 mañana y 5:25 tarde.

—Me ha despreciado, — murmuró Kitty con voz temblorosa. — Te lo ruego no hablemos más de eso.

—¿Quién te ha dicho eso? Estoy persuadida de que estaba enamorado de ti, que todavía lo está, pero...

—Nada me irrita más que esos consuelos, — gritó Kitty en un súbito acceso de ira, pero se ruborizó en seguida y con sus dedos nerviosos se puso a atormentar la hebilla de su cinturón.

Dolly conocía muy bien este ademán habitual en su hermana, cuando experimentaba alguna pesadumbre. La creía capaz de decirle cualquier palabra desagradable en un momento de irritación y trataba de calmarla, pero ya era demasiado tarde.

—¿Qué quieres tú hacerme creer? — continuó con vivacidad; — que estoy enamorada de un hombre que no me quiere y que me estoy muriendo por su amor? ¡Y

Ahora me parece un delito y no me encuentro allí con gusto. ¿Qué quieres que te diga? El doctor... y bien...

Kitty se detuvo; quería añadir que desde que se sentía así transformada no podía ver a Esteban Aracadiévich sin que las más extrañas conjeturas se presentasen en su mente.

—Y bien, si todo toma a mis ojos el aspecto más repugnante, — continuó, — es una verdadera enfermedad. Quizá pasará. No me encuentro tranquila más que a tu lado y al de tus hijos.

—¿Qué lástima que no puedas venir ahora a casa.

—Iré. Ya he pasado la escarlatina y sabré convencer a mamá. En efecto Kitty insistió tanto que la dejaron ir a casa de su hermana. La escarlatina se declaró en los niños de Dolly y Kitty que ya la había sufrido y que era experta en esta enfermedad supo curarlos bien.

puedes imaginarte que pensamientos tan malos me vienen a la mente.

—¿Qué malos pensamientos puedes tener tú? — preguntó Dolly sonriendo.

—Los más malos, los peores. No podría decirte los. No es tristeza lo que me oprime, es fastidio. Mucho peor aún. Se diría que todo lo que hay de bueno en mí se ha evaporado, sólo lo malo me ha quedado. Como explicar esto? Papá me ha hablado poco y he creído comprender que piensa que me falta un marido. Mi madre me lleva a los bailes para desembarazarse de mí, casándome lo más pronto posible. Odio a esos jóvenes que van al baile para pescar a una mujer. Me hacen el efecto de un sastré que quiere tomar medida a un parroquiano y le anda dando vueltas al rededor. Antes era para mí una diversión el ir de sociedad; encontraba en ello un gran placer y me gustaba el lujo.

es mi hermana quien me dice eso? Una hermana que quiere mostrarme su simpatía. No quiero esa compasión hipócrita.

—Kitty, eres muy injusta.

—¿Por qué vienes a atormentarme? — dijo Kitty.

—No tengo la menor intención...

—¿No te gusta? — dijo Kitty, en su cólera, no raciocinaba, no quería comprender nada.

—No tengo por qué afligirme ni hay por qué consolarme. Soy demasiado altiva para amar a un hombre que no me ama.

—No es eso lo que quiero decir, — escuchame. Dime la verdad, — dijo Daria tomándole la mano, — dime si Levine te ha hablado.

—Al nombre de Levine, Kitty, perdí todo su imperio sobre sí misma; se alzó con impetu de la silla y lanzó al suelo la hebilla de su cinturón que había arrancado y con ademanes de ira exclamó:

—¿Con qué propósito vienes a hablarme de Levine? No com-